

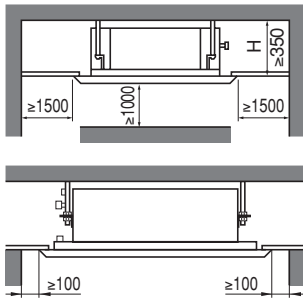
DAIKIN



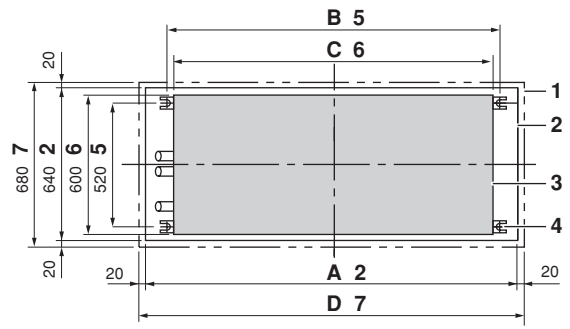
MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Conditionneur d'air *VRV* System

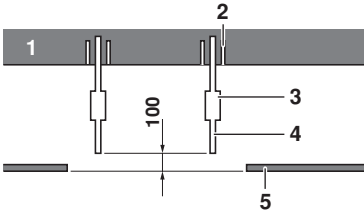
FXCQ20M8V3B
FXCQ25M8V3B
FXCQ32M8V3B
FXCQ40M8V3B
FXCQ50M8V3B
FXCQ63M8V3B
FXCQ80M8V3B
FXCQ125M8V3B



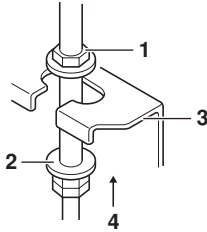
1



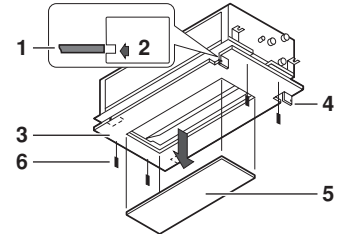
2



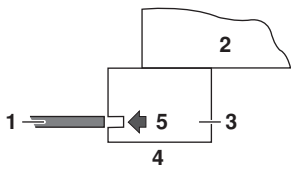
3



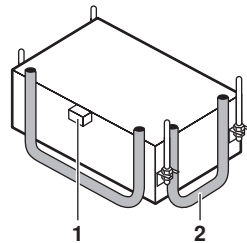
4



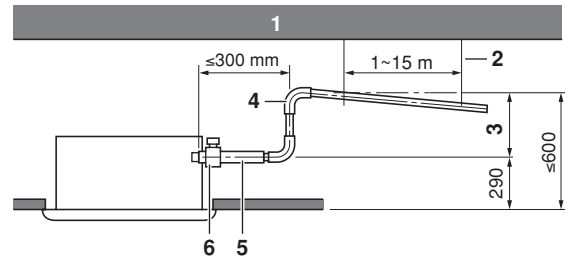
5



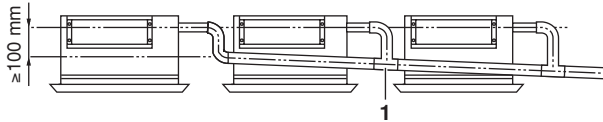
6



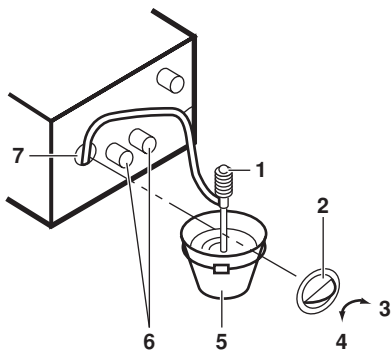
7



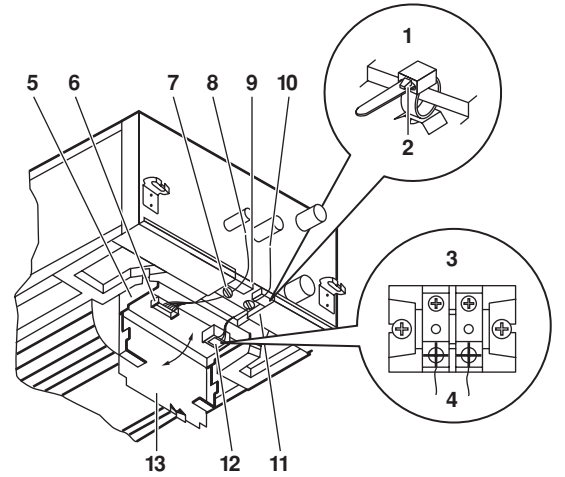
8



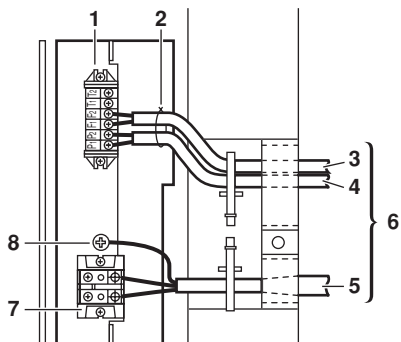
9



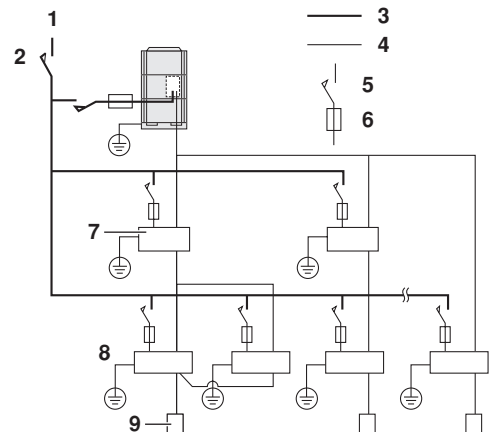
10



11



12



13

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIAZIONE-DE-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - FORSAKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OPGYDELSESERKLÆRING
CE - FORSAKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OPGYDELSESERKLÆRING
CE - FORSAKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE-CONFORMITATE

CE - ATTIKITES-DEKLARACIJA
CE - ATBLISTBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLUKLUK-BILDIRISI

Daikin Europe N.V.

- 01 **ⒺⒺ** declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 **ⒺⒺ** erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 **ⒺⒺ** déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 **ⒺⒺ** verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 **ⒺⒺ** declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 **ⒺⒺ** δηλώνει sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 **ⒺⒺ** δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν των κλιματιστικών ονομαζών στο οποίο αναγράφει η παρούσα δήλωση:
08 **ⒺⒺ** declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FXCQ20M8V3B, FXCQ25M8V3B, FXCQ32M8V3B, FXCQ40M8V3B, FXCQ50M8V3B, FXCQ63M8V3B, FXCQ80M8V3B, FXCQ125M8V3B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 derin folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechtentsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à l(s) ou autre(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normal(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(s) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(ι) ακόλουθό(ι) πρότυπο(ι) ή άλλο(ι) έγγραφο(ι) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 in overeenstemming met de volgende standaard(en) of andere normatieve document(en), op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
09 as set out in <A> and judged positively by
10 under iagtagtelise at bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelserne i:
13 roudataan määräksä:
14 za održanje ustanoveni predpisu:
15 prema odredbama:
16 kveit ai:
17 je tipični tui dntzavai tui:
18 in urma prevederilor:

EN60335-2-40,

- 01 **Note** * as set out in <A> and judged positively by
02 **Hinweis** * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
03 **Remarque** * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
04 **Benek** * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>
05 **Nota** * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
06 **Nota** * delimito nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>
07 **Σημείωση** * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πρωτόκολλο <C>
08 **Nota** * tal como establecido en <A> s con o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>
09 **Παραμείωση** * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Сертификату <C>
10 **Benek** * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>

01 " Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

02 " Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03 " Daikin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.

04 " Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructie dossier samen te stellen.

05 " Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06 " Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

07 " H Daikin Europe N.V. siva sžurovodomjavn u ovučinu: tui Teynikov ožekio i ktroukufu.

08 " A Daikin Europe N.V. esta autorizata a compilar a documentatia tehnica de fabrica.

09 " Kovaniia Daikin Europe N.V. ymonovohera sostavim Kovniem tekhnicheskoi dokumen tuiim.

10 " Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.

11 " Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.

12 " Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normal(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), brudat at disse anerkendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att anvisningar sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive usŧyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsætning at disse bruges i henhold til vore instrukser:
13 vastavaat seavaatien standarden ja muiden ohjeistellen dokumenttien vaatimuksa edellytetien, että nitä käytetään ohjeittemme mukaisesti:
14 za preopkai, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídá následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijednim standardom(n)ia) ili drugim normativnim dokumentom(n)ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Low Voltage 2006/95/EC
Machinery 98/37/EC (→ 29/12/2009)
Machinery 2006/42/EC (29/12/2009 →)
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

- 11 **Information** * enligt <A> och godknts av enligt Certifikat <C>
12 **Merk** * som det fremkommer i <A> og gennempositiv bedømmelse af ifølge Serifikat <C>
13 **Huom** * jotta on esitetty asakirjassa <A> ja jotta on hyväksynyt Serifikatissa <C> mukaisesti.
14 **Poznamka** * jak bylo utvereno v <A> a pozitivně zjiřeno v souladu s ověřením <C>
15 **Naomena** * kako je izloženo u <A> pozitivno ođeno od strane prema Certificatu <C>
16 **Megjegyzés** * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
17 **Uvaga** * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinię posiada w oparciu o certyfikat <C>
18 **Nota** * asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
19 **Opomba** * kol je doženo v <A> n odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
20 **Märkus** * nagu on nähtud dokumentis <A> ja heakis kahtlud järgi vastavalt sertifikaadile <C>

- 01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Direktives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
05 Directivas, según lo emendado.
06 Dretive, come da modifica.
07 Oδηγίες, όπως τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директиве, со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foregående ændringer.
12 Direktiver, med betrætte ændringer.
13 Direktiiv, salasna kuin ne ovat muutettuna.
14 v platnem zření.
15 Smerice, kako je izmjenjeno.
16 irányelvények és módosítások rendelkezéseit.
17 z pozjmejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.

- 21 **Забелешка** * както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>
22 **Paštata** * kapo nusaytija <A> ir kaip begiamia nuspreta pagal Serifikatą <C>
23 **Pezimes** * ká noradits <A> an atibsis pozitviam vėreijumui sasariai s serifikatu <C>
24 **Pozimka** * ako bilo udereno v <A> s pozitivne ziseie v skladu s ovērenim <C>
25 **Not** * sude s beritidgi gbi ve <C> Serifikasina gōre tairindan olumu olaak degeleindridgi gbi.

<A>	DAIKIN.TCF.022E1/10-2007
	TNO (NB1856)
<C>	0305020101

19 " Daikin Europe N.V. je poblašten za sestavo datoteke s tehnično nabo.

20 " Daikin Europe N.V. on valtuudet koostaa tekniset dokumentaatiot.

21 " Daikin Europe N.V. er ovrmyndet til at sammansætte tekniske konstruktionsfil.

22 " Daikin Europe N.V. yra įgaliojama sudaryti š technines konstrukcijos failą.

23 " Daikin Europe N.V. je autorizován sadyatit technisko dokumentaci.

24 " Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.

25 " Daikin Europe N.V. teknik yapı Dosyasını derleneye yetkilidir.

DAIKIN


Jiro Tomita
Director Quality Assurance
Ostend, 3rd of March 2008

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3PW25006-4D

TABLE DES MATIÈRES

Page

Avant l'installation	1
Information importante relative au réfrigérant utilisé	2
Choix du lieu d'installation	2
Préparation avant l'installation	2
Installation de l'unité intérieure	3
Tuyauterie de réfrigérant	3
Tuyauterie de purge	4
Câblage électrique	5
Exemple de câblage et comment régler le dispositif de régulation à distance	5
Exemple de câblage	6
Réglage sur place	6
Installation du panneau décoratif	7
Essai de fonctionnement	8
Maintenance	8
Instructions d'élimination	9
Fiche technique du câblage	10



LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION. CONSERVER CE MANUEL A PROXIMITE POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE.

UNE INSTALLATION OU UNE FIXATION INCORRECTE DE L'EQUIPEMENT OU DES ACCESSOIRES PEUT PROVOQUER UN CHOC ELECTRIQUE, UN COURT-CIRCUIT, DES FUITES, UN INCENDIE OU D'AUTRES DOMMAGES DE L'EQUIPEMENT. N'UTILISER QUE LES ACCESSOIRES FABRIQUES PAR DAIKIN, QUI SONT SPECIFIQUEMENT CONÇUS POUR ETRE UTILISES AVEC L'EQUIPEMENT ET LES FAIRE INSTALLER PAR UN PROFESSIONNEL.

EN CAS DE DOUTE SUR LES PROCEDURES D'INSTALLATION OU SUR L'UTILISATION, PRENDRE CONTACT AVEC VOTRE REVENDEUR DAIKIN POUR OBTENIR DES CONSEILS ET DES INFORMATIONS.

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

AVANT L'INSTALLATION








- Laisser l'unité dans son emballage jusqu'à ce qu'elle se trouve sur le lieu d'installation. Lorsqu'un déballage est inévitable, utiliser une élingue constituée d'un matériau doux ou des plaques de protection avec une corde pour le levage, cela permet d'éviter d'endommager ou de rayer l'unité.
- Se reporter au manuel d'installation de l'unité extérieure pour les points non décrits dans le présent manuel.
- Prudence concernant les séries de réfrigérant R410A: Les unités extérieures connectables doivent être conçues exclusivement pour R410A.
- Ne placez pas d'objets à proximité directe de l'unité extérieure et ne laissez pas les feuilles ou d'autres débris s'accumuler autour de l'unité.
Les feuilles constituent un foyer pour les petits animaux qui peuvent ensuite pénétrer dans l'unité. Une fois entrés, ces animaux peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie lorsqu'ils entrent en contact avec des pièces électriques.

Précautions

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris les enfants, souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou accusant un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas installer ou utiliser l'unité dans les pièces mentionnées ci-dessous.
 - Lieux comportant de l'huile minérale ou des vapeurs d'huile ou des sprays comme une cuisine (les pièces en plastique pourraient être endommagées).
 - Lieu dans lesquels se trouvent des gaz corrosifs comme du gaz sulfureux. (Les tubes en cuivre et les points brasés pourraient être corrodés.)
 - Lieu où des gaz inflammables volatiles, comme des diluants ou de l'essence, sont utilisés.
 - L'équipement n'est pas destiné à une utilisation dans une atmosphère potentiellement explosive.
 - Lieu où se trouvent des machines générant des ondes électromagnétiques. (Le système de commande risque de mal fonctionner.)
 - Lieu où l'air contient des niveaux élevés de sel, comme près de l'océan et où la exemple dans les usines). Egalement dans les véhicules ou les navires.
- Lors du choix du lieu d'installation, utiliser le modèle papier fourni pour l'installation.
- Ne pas installer d'accessoires directement sur le boîtier. Percer des trous dans le boîtier peut endommager les câbles électriques et provoquer, par conséquent, un incendie.

Accessoires

Vérifier si les accessoires suivants sont joints à l'unité.

 Collier de serrage 1 pièce	Utilisé également comme garniture  Modèle papier pour l'installation 1 pièce	 Tuyau de purge 1 pièce
 Vis M5 Pour modèle papier pour l'installation 4 pièces	 grande bride de fixation suspendue 8 pièces.	Isolation pour raccord 1 pour chaque  pour tuyau de gaz
Autres: manuel d'installation et d'utilisation		 pour tuyau de liquide

Accessoires en option

- Il existe deux types de dispositif de régulation à distance: à fil et sans fil. Choisir le dispositif de régulation à distance qui correspond aux exigences du client et l'installer dans un endroit adéquat.
Se reporter aux catalogues et à la documentation technique pour choisir un dispositif de régulation à distance approprié.
- Panneau décoratif.

Pour les points suivants, faire particulièrement attention lors de la construction et vérifier une fois l'installation terminée

Cocher ✓ après vérification	
<input type="checkbox"/>	L'unité intérieure est-elle fixée solidement? L'unité peut tomber, vibrer ou faire du bruit.
<input type="checkbox"/>	Le test de fuite de gaz a-t-il été effectué? Cela peut entraîner un refroidissement insuffisant.
<input type="checkbox"/>	L'unité est-elle entièrement isolée? De l'eau de condensation peut s'égoutter.
<input type="checkbox"/>	L'écoulement se fait-il régulièrement? De l'eau de condensation peut s'égoutter.
<input type="checkbox"/>	La tension d'alimentation correspond-elle à celle indiquée sur la plaque signalétique? L'unité risque de ne pas fonctionner correctement ou des composants peuvent griller.
<input type="checkbox"/>	Le câblage et la tuyauterie sont-ils corrects? L'unité risque de ne pas fonctionner correctement ou des composants peuvent griller.
<input type="checkbox"/>	L'unité est-elle mise à la terre en toute sécurité? Danger en cas de fuite de courant.
<input type="checkbox"/>	La taille du câblage correspond-elle aux spécifications? L'unité risque de ne pas fonctionner correctement ou des composants peuvent griller.
<input type="checkbox"/>	Il y a-t-il des objets bouchant l'arrivée ou la sortie d'air des unités intérieure et extérieure? Cela peut entraîner un refroidissement insuffisant.
<input type="checkbox"/>	La longueur de la conduite de réfrigérant et la charge supplémentaire de réfrigérant ont-elles été notées? La charge de réfrigérant dans le système peut ne pas être claire.

Remarques destinées à l'installateur

- Lire attentivement ce manuel pour garantir une installation correcte. Ne pas oublier d'apprendre au client à utiliser correctement le système et lui montrer le manuel d'utilisation joint.
- Expliquer au client le type de système qui est installé sur le site. Ne pas oublier de remplir les spécifications d'installation appropriées, données au chapitre "Que faire avant l'utilisation" du manuel d'utilisation de l'unité extérieure.

INFORMATION IMPORTANTE RELATIVE AU RÉFRIGÉRANT UTILISÉ

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant: R410A

Valeur GWP⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ GWP = potentiel de réchauffement global

Des inspections périodiques de fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation européenne ou locale. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.

CHOIX DU LIEU D'INSTALLATION

- Choisir un lieu d'installation qui remplit les conditions suivantes et qui a obtenu l'approbation du client.
 - Où une répartition optimale de l'air peut être assurée.
 - Où rien ne bouche le passage de l'air.
 - Où l'eau de condensation peut être correctement purgée.
 - Où le faux-plafond n'est apparemment pas en pente.
 - Où un dégagement suffisant pour la maintenance et l'entretien est assuré.
 - Où la tuyauterie entre les unités intérieure et extérieure est possible dans la limite admise. (Se reporter au manuel d'installation de l'unité extérieure.)
 - Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio. Dans ce cas, l'utilisateur sera invité à prendre les mesures adéquates.

- L'unité intérieure, l'unité extérieure, le câble d'alimentation et le câble de transmission doivent se trouver à au moins un mètre des postes de télévision et de radio. Cela afin d'éviter toute interférence d'image et tout bruit dans ces appareils électriques. (Un bruit peut se faire entendre en fonction des conditions dans lesquelles l'onde électrique est générée, même si la distance d'un mètre est respectée.)

2 Hauteur du plafond

Cette unité intérieure peut être installée sur des plafonds d'une hauteur maximale de 3 m. Pour éviter tout contact accidentel, il est recommandé d'installer l'unité à une hauteur supérieure à 2,5 m.

3 Utiliser des boulons de suspension pour l'installation. Vérifier si le plafond est suffisamment résistant pour supporter le poids de l'unité intérieure. En cas de risque, renforcer le plafond avant d'installer l'unité.

(L'écartement est marqué sur le modèle papier pour l'installation. S'y reporter pour vérifier les points devant être renforcés.)

Espace requis pour l'installation, voir la [figure 1](#).

PRÉPARATION AVANT L'INSTALLATION

- Relation entre l'ouverture du plafond et l'unité et la position des boulons de suspension. (Voir la [figure 2](#))

Modèle	A	B	C	D
FXCQ20~32	990	820	780	1030
FXCQ40+50	1205	1035	995	1245
FXCQ63	1390	1220	1180	1430
FXCQ80+125	1880	1710	1670	1920

- Panneau décoratif
- Ouverture dans le plafond
- Unité intérieure
- Boulon de suspension (x4)
- Ecartement entre les suspensions
- Dimensions extérieures de l'unité
- Dimensions extérieures du panneau

- Effectuer l'ouverture de plafond requise pour l'installation lorsque cela est possible (pour plafond existant).

- Se reporter au modèle papier pour l'installation pour les dimensions de l'ouverture du plafond.
- Créer l'ouverture du plafond requise pour l'installation. Du côté de l'ouverture vers la sortie du boîtier, mettre en place les conduites de réfrigérant et de purge, ainsi que le câblage du dispositif de régulation à distance (inutile pour dispositif sans fil) et la sortie de boîtier unités intérieure-extérieure. Se reporter aux sections des conduites et câbles.
- Après avoir fait l'ouverture dans le plafond, il peut être nécessaire de renforcer les poutres de plafond pour que le plafond reste à niveau et ne vibre pas. Consulter le constructeur pour plus de détails.

- Installer les boulons de suspension. (Utiliser des boulons de taille W3/8 ou M10.)

Utiliser des ancrages pour les plafonds existants et un insert noyé, des ancrages noyés ou autres pièces non fournies pour les nouveaux plafonds afin de les renforcer pour qu'ils supportent le poids de l'unité. Ajuster l'écartement par rapport au plafond avant de continuer.

Exemple d'installation, voir la [figure 3](#).

- Dalle de plafond
- Ancrage
- Ecrou long ou manchon de serrage
- Boulon de suspension
- Faux plafond

NOTE Toutes les pièces susmentionnées doivent être fournies par l'installateur.



Pour des installations autres que les installations standard, prendre contact avec votre revendeur Daikin pour plus de détails.

INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Pour l'installation des accessoires optionnels (sauf pour le panneau décoratif), lire également le manuel d'installation de ces accessoires. Selon les conditions locales, il peut être plus facile d'installer les accessoires optionnels avant l'unité intérieure. Néanmoins, pour les plafonds existants, installer le kit d'arrivée d'air frais et brancher la conduite avant d'installer l'unité.

1. Installer provisoirement l'unité intérieure.

- Fixer le crochet de suspension au boulon de suspension. Le fixer solidement en plaçant un écrou et une rondelle sur les côtés supérieur et inférieur du crochet. La plaque de fixation de rondelle empêche la rondelle de tomber.

Fixation du crochet de suspension, voir la [figure 4](#).

- Non fourni
- Rondelle (fournie avec l'unité)
- Crochet de suspension
- Serrage (double écrou)

2. Fixer le modèle papier pour l'installation. (Pour nouveaux plafonds uniquement.)

- Le modèle papier pour l'installation correspond aux dimensions de l'ouverture dans le plafond. Consulter le constructeur pour plus de détails.
- Le centre de l'ouverture dans le plafond est indiqué sur le modèle papier pour l'installation. Le centre de l'unité est indiqué sur l'étiquette fixée à l'unité et sur le modèle papier pour l'installation.
- Après avoir découpé une fente pour l'unité au centre du modèle papier d'installation (fourni avec l'unité), installer à l'aide des 4 vis fournies.
- Plier la section de guidage du modèle papier d'installation et ajuster la hauteur de l'unité afin que l'encoche du guide se trouve là où vous souhaitez que se trouve la surface du plafond. Voir la [figure 5](#).

- Plafond
- Partie inférieure du plafond
- Modèle papier d'installation (fourni avec l'unité)
- Section de guidage (4 coins)
- Section à découper
- Vis (4 vis fournies avec l'unité)

3. Ajuster la hauteur de l'unité. (Pour les plafonds existants uniquement.)

Découper la section de guidage du modèle papier d'installation, le placer sur la surface inférieure de l'unité et ajuster la hauteur de l'unité pour que l'encoche du guide corresponde à la surface inférieure du plafond. Voir la [figure 6](#).

- Plafond
- Corps de l'unité
- Section de guidage
- Ajustement de la hauteur de l'unité
- Surface inférieure du plafond

4. Ajuster l'unité pour l'amener dans la position correcte d'installation. (Se reporter au chapitre "[Préparation avant l'installation](#)" à la [page 2](#).)

5. Vérifier que l'unité est à niveau horizontalement.

- Ne pas installer l'unité en position inclinée. L'unité intérieure est équipée d'une pompe de purge intégrée avec interrupteur à flotteur. (Si l'unité est inclinée par rapport à l'écoulement de l'eau de condensation, l'interrupteur à flotteur risque de mal fonctionner et l'eau peut s'égoutter.)
- Vérifier que l'unité est à niveau aux quatre coins à l'aide d'un niveau à bulle d'air ou d'un tube en vinyle rempli d'eau comme sur la [figure 7](#).

- Niveau à bulle d'air
- Tube en vinyle

6. Retirer le modèle papier pour l'installation. (pour nouveaux plafonds uniquement)

TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT

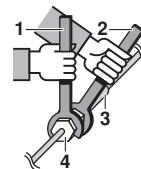
Pour la tuyauterie de réfrigérant de l'unité extérieure, se reporter au manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure. Avant l'installation des tuyauteries, vérifiez le type de fluide de refroidissement qui est utilisé.



Tous les tuyaux non fournis avec l'unité doivent être fournis par un technicien agréé spécialisé dans la réfrigération et doivent être conformes aux codes locaux et nationaux correspondants.

- Utilisez un coupe-tubes et un raccord approprié pour le fluide R410A.
- Appliquez de l'huile volatile autour du raccord avant de procéder à la connexion.
- Pour éviter l'infiltration de poussière, d'humidité ou d'autres matières étrangères dans le tube, pincez-en l'extrémité ou couvrez-la de ruban isolant.
- L'unité extérieure contient du réfrigérant.
- S'assurer de bien utiliser une clé à vis et une clé dynamométrique pour la connexion et la déconnexion des tuyaux sur l'unité.

- Clé dynamométrique
- Clé à vis
- Raccord de tuyaux
- Ecrou évasé

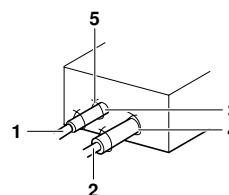


- Ne pas introduire de substances autres que le réfrigérant spécifié, comme de l'air, etc. dans le circuit de réfrigérant.
- Se reporter au tableau 1 pour les dimensions des espacements de l'écrou évasé et le couple de serrage approprié. (Un serrage excessif peut endommager le bord évasé et provoquer des fuites.)
- Au moment de placer le boulon du raccord, enduire sa surface interne d'huile volatile (éther ou ester), puis donner 3 ou 4 tours à la main avant de le serrer fermement.



- Vérifier le raccord de tuyau pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite de gaz.

- Conduite de liquide
- Conduite de gaz
- Isolation pour raccord de conduite de liquide (fournie avec l'unité)
- Isolation pour raccord de conduite de gaz (fournie avec l'unité)
- Colliers (utilisez 2 colliers par isolement)



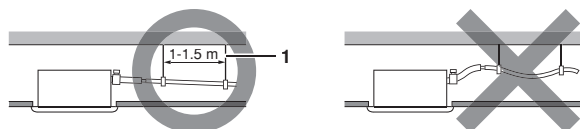
- En cas de fuite du gaz réfrigérant pendant l'installation, aérer la pièce. Un gaz toxique est généré par le gaz réfrigérant lorsqu'il est exposé à une flamme.
- S'assurer qu'il n'y a pas de fuite de gaz réfrigérant. Un gaz toxique peut être dégagé en cas de fuite de gaz réfrigérant dans une pièce et d'exposition aux flammes provenant d'un chauffage, d'une cuisinière, etc.

Tableau 1

Section du tuyau	Couple de serrage (N·m)	Dimension évaselement A (mm)	Forme de l'évaselement
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	
Ø15,9	63~75	19,3~19,7	

TUYAUTERIE DE PURGE

Garnir la tuyauterie de purge comme sur la figure et prendre des mesures pour éviter la condensation. Une tuyauterie incorrectement garnie peut fuir et éventuellement mouiller les meubles et autres objets.

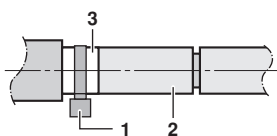


1 Barre de suspension

1. Installer les tuyaux de purge.

- Les tuyaux doivent être aussi courts que possible et inclinés vers le bas afin que l'air ne puisse pas rester piégé dans le tuyau.
- La taille du tuyau doit être supérieure ou égale à celle du tuyau de raccordement (tuyau en vinyle d'un diamètre nominal de 25 mm et d'un diamètre extérieur de 32 mm).
- Utiliser le tuyau de purge et le collier de serrage fournis. Serrer fermement le collier de serrage.
- Serrez le collier jusqu'à ce que la tête de la vis se trouve à moins de 4 mm du tuyau.

- Collier de serrage métallique
- Tuyau de purge
- Bande blanche (non fournie)



- Isoler le tuyau de purge à l'intérieur de l'immeuble.
- Si le tuyau de purge ne peut être suffisamment incliné, raccorder le tuyau à la tuyauterie de montée de purge (non fournie)

Comment réaliser la tuyauterie (Voir la figure 8)

- Dalle de plafond
 - Crochet de suspension
 - Ajustable (310 ou moins)
 - Conduite de purge
 - Tuyau de purge (fourni avec l'unité)
 - Collier métallique (fourni avec l'unité)
- Raccorder le tuyau de purge aux conduites de montée de purge et isoler.
 - Raccorder le tuyau de purge à la sortie de purge sur l'unité intérieure et serrer avec le collier de serrage.

Précautions

- Installer les conduites de purge à une hauteur inférieure à 310 mm.
- Installer les conduites de purge à angle droit de l'unité intérieure et à moins de 300 mm de celle-ci.

NOTE



- L'inclinaison du tuyau de purge doit être inférieure ou égale à 75 mm afin que la tubulure de purge ne soit pas soumise à une force supplémentaire.
- Pour garantir une pente de 1:100, installer des barres de suspension tous les 1-1,5 m.
- Pour réunir plusieurs conduites de purge, installer les conduites comme sur la figure 9. Choisir des conduites de purge convergentes dont la section est adaptée à la capacité en service de l'unité.

1 Joint en T pour conduites de purge convergentes

- Lorsque les conduites sont posées, vérifier que l'eau de purge s'écoule régulièrement.
 - Ouvrir le couvercle d'admission d'eau et ajouter progressivement environ 2 l d'eau, puis vérifier l'écoulement de l'eau de purge.

Méthode pour ajouter de l'eau. Voir la figure 10.

- Pompe portable
- Couvercle d'admission d'eau
- Fermer
- Ouvrir
- Sceau
- Conduite de réfrigérant
- Admission d'eau

En cas d'ajout d'eau par l'admission au niveau du carter du ventilateur, s'assurer de bien remettre le couvercle en place.






Lorsque le câblage électrique est terminé

Vérifier l'écoulement de l'eau de purge en mode REFROIDISSEMENT, en suivant les explications données au chapitre "Essai de fonctionnement" à la page 8.

Lorsque le câblage électrique n'est pas terminé

- Retirer le couvercle du coffret électrique et connecter l'alimentation et le dispositif de régulation à distance aux bornes. Voir la figure 11.

- Détails des fixations A et B
- Griffe
- Plaque à bornes
- Alimentation monophasée 220 V-240 V
- Coffret électrique
- Plaque à bornes pour câblage de transmission
- Fixation B
- Câblage de transmission
- Plaque de guidage
- Câblage d'alimentation
- Fixation A
- Plaque à bornes pour alimentation
- Couvercle du coffret électrique

- Ensuite, appuyer sur le bouton Inspection/test  sur le dispositif de régulation à distance. L'unité passe en mode essai de fonctionnement. Appuyer sur le sélecteur de mode  pour sélectionner le mode ventilateur . Appuyer ensuite sur le bouton marche/arrêt . Le ventilateur de l'unité intérieure et la pompe de purge démarrent. Vérifier que l'eau est purgée de l'unité. Appuyer sur  pour revenir au mode initial.

CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Instructions générales

- Toutes les pièces et matériels non fournis et l'installation électrique doivent être conformes aux codes locaux.
- Utiliser uniquement des câbles en cuivre.
- Suivre le "Schéma de câblage" joint à l'unité pour câbler l'unité extérieure, l'unité intérieure et le dispositif de régulation à distance. Pour plus de détails sur la connexion du dispositif de régulation à distance, voir le "Manuel d'installation du dispositif de régulation à distance".
- Tout le câblage doit être réalisé par un électricien agréé.
- Un disjoncteur capable de couper l'alimentation de l'ensemble du système doit être installé.
- Ce système se compose de plusieurs unités intérieures. Repérer chaque unité intérieure comme unité A, unité B, etc. et s'assurer que le câblage de la planche à bornes vers l'unité extérieure et l'unité BS correspond. Si le câblage et la tuyauterie entre l'unité extérieure et une unité intérieure ne correspondent pas, le système risque de mal fonctionner.

Caractéristiques électriques

Modèle	Hz	Volts	Plage de tension
FXCQ20~125	50	230	min. 198-max. 264

Modèle	Alimentation		Moteur de ventilateur	
	MCA	MFA	kW	FLA
FXCQ20	0,5	16 A	0,010	0,4
FXCQ25+32	0,5	16 A	0,015	0,4
FXCQ40+50	0,8	16 A	0,020	0,6
FXCQ63	0,9	16 A	0,030	0,7
FXCQ80	1,1	16 A	0,050	0,9
FXCQ125	1,3	16 A	0,085	1,0

MCA: Ampérage minimum du circuit (A)

MFA: Ampérage maximum des fusibles (A)

kW: Puissance nominale du moteur du ventilateur (kW)

FLA: Ampérage à pleine charge (A)

NOTE



Pour plus de détails, se reporter aux "Caractéristiques électriques".

Spécifications pour les fusibles et câbles non fournis

Câblage alimentation			
Modèle	Fusibles non fournis	Câble	Taille
FXCQ20~125	16 A	H05VV-U3G	Codes locaux

Câblage de transmission		
Modèle	Câble	Taille
FXCQ20~125	Câble sous gaine (2)	0,75-1,25 mm ²

NOTE



- Pour plus de détails, se reporter au chapitre "Exemple de câblage" à la page 6.
- Les longueurs admises du câble de transmission entre les unités intérieure et extérieure et entre l'unité intérieure et le dispositif de régulation à distance sont les suivantes:
 - Unité extérieure - unité intérieure: maxi. 1000 m (longueur totale du câblage: 2000 m)
 - Unité intérieure - dispositif de régulation à distance: maxi. 500 m

EXEMPLE DE CÂBLAGE ET COMMENT RÉGLER LE DISPOSITIF DE RÉGULATION À DISTANCE

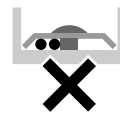
Comment connecter les câbles (Voir la figure 11)

- Câblage d'alimentation
Retirer le couvercle du coffret électrique (1) et connecter les câbles à la planche à bornes d'alimentation placée à l'intérieur. En même temps, faire passer les câbles à l'intérieur par la douille en caoutchouc A et les joindre aux autres câbles à l'aide du collier A, en desserrant l'agrafe du collier A en la pressant. Après connexion, resserrer le collier A.
- Câblage de l'unité et câblage du dispositif de régulation à distance
Retirer le couvercle du coffret électrique (2) et faire passer les câbles à l'intérieur par la douille en caoutchouc B, puis les connecter à la planche à bornes de câblage de transmission de l'unité.

Précautions (Voir la figure 12)

- 1 Planche à bornes pour câbles de transmission
- 2 Fixation
- 3 Câblage de transmission entre les unités
- 4 Câblage du dispositif de régulation à distance
- 5 Câblage d'alimentation
- 6 Câbles non fournis
- 7 Planche à bornes d'alimentation
- 8 Borne de terre (fournie avec l'unité)

- 1 Observer les notes mentionnées ci-dessous lors du câblage à la planche à bornes d'alimentation.
 - Ne pas connecter des câbles de sections différentes à la même borne d'alimentation. (Un desserrage de la connexion peut provoquer une surchauffe.)
 - Lors de la connexion de câbles de même section, les raccorder selon la figure.



- 2 L'intensité totale du courant du câblage de jonction entre les unités intérieures doit demeurer inférieure à 12 A. Brancher la ligne à l'extérieur de la planche à bornes de l'unité selon les normes des équipements électriques, en cas d'utilisation de deux câbles d'alimentation de section supérieure à 2 mm² (Ø1,6).
Le branchement doit être sous gaine afin de fournir un degré d'isolation supérieur ou égal à celui du câblage d'alimentation lui-même.
- 3 Ne pas raccorder des câbles de sections différentes à une même borne de terre. Le desserrage de la connexion peut détériorer la protection.

- 4 Les câbles et cordons du dispositif de régulation à distance reliant les unités doivent se trouver à au moins 50 mm du câblage de l'alimentation. Si cette règle n'est pas respectée, un dysfonctionnement dû au bruit électrique peut apparaître.
- 5 Pour le câblage du dispositif de régulation à distance, se reporter au "Manuel d'installation du dispositif de régulation à distance" fourni avec le dispositif.
- 6 Ne jamais connecter le câblage d'alimentation à la planche à bornes du câblage de transmission. Cette erreur pourrait endommager l'ensemble du système.
- 7 Utiliser uniquement les câbles spécifiés et bien serrer les connexions des câbles sur les bornes. S'assurer que les câbles n'exercent pas une tension externe sur les bornes. Les câbles doivent être correctement placés de façon à ne pas obstruer d'autres équipements comme l'ouverture à ressort du couvercle de service. S'assurer que le couvercle se ferme correctement. Des connexions incomplètes pourraient entraîner une surchauffe et, au pire, un choc électrique ou un incendie.

EXEMPLE DE CÂBLAGE

- Equiper le câblage d'alimentation de chaque unité d'un interrupteur et d'un fusible comme le montre la [figure 13](#).

- 1 Alimentation
- 2 Interrupteur principal
- 3 Câblage d'alimentation
- 4 Câblage de transmission
- 5 Interrupteur
- 6 Fusible
- 7 Unité BS REYQ uniquement
- 8 Unité intérieure
- 9 Dispositif de régulation à distance

Exemple de système complet (3 systèmes)

En cas d'utilisation d'un dispositif de régulation à distance pour une unité intérieure. (fonctionnement normal.) (Voir la [figure 14](#)).

En cas de commande de groupe ou d'utilisation de deux dispositifs de régulation à distance (Voir la [figure 15](#)).

En cas d'inclusion de l'unité BS (Voir la [figure 16](#)).

- 1 Unité extérieure
- 2 Unité intérieure
- 3 Dispositif de régulation à distance (accessoires en option)
- 4 Unité intérieure la plus en aval
- 5 Pour utilisation avec deux dispositifs de régulation à distance
- 6 Unité BS

NOTE Il n'est pas nécessaire de désigner l'adresse de l'unité intérieure lors de l'utilisation d'une commande de groupe. L'adresse est automatiquement définie lorsque l'alimentation est activée.

Précautions

1. Un interrupteur unique peut être utilisé pour l'alimentation des unités dans le même système. Néanmoins, les interrupteurs et les disjoncteurs de branchement doivent être choisis avec soin.
2. Pour un dispositif de régulation à distance à commande de groupe, choisir le dispositif de régulation à distance qui correspond à l'unité intérieure qui possède le plus de fonctions.
3. Ne pas mettre l'équipement à la terre sur les tuyaux de gaz, les tuyaux d'eau, les tiges de paratonnerre ou par une terre croisée avec des téléphones. Une mise à la terre incorrecte pourrait provoquer un choc électrique.

RÉGLAGE SUR PLACE

Le réglage sur place doit s'effectuer sur le dispositif de régulation à distance en fonction des conditions d'installation.

- Le réglage peut s'effectuer en changeant le "Numéro de mode", "Premier n° de code" et "Second n° de code".
- Pour le réglage et le fonctionnement, se reporter à "Réglages sur place" dans le manuel d'installation du dispositif de régulation à distance.

Synthèse des réglages sur place

N° de mode (Note 1)	Premier n° de code	Description du réglage	Second n° de code (Note 2)			
			01	02	03	04
10 (20)	0	Contamination filtre – Forte/Légère = Réglage pour définir le temps entre 2 indications d'affichage de nettoyage de filtre. (Si l'encrassement est élevé, le réglage peut être ramené à la moitié du temps entre 2 indications d'affichage de nettoyage de filtre.)	±10.000 heures	±5.000 heures	—	—
		Filtre à ultra longue durée de vie	Légère	Importante		
		Filtre à longue durée de vie	±2.500 heures	±1.250 heures		
10 (20)	1	Type de filtre à longue durée de vie Modifier le réglage quand un filtre à ultra longue durée de vie est installé. Ce réglage est important pour le temps entre 2 indications d'affichage de nettoyage de filtre (se reporter à 10-0-0X).	Filtre à longue durée de vie	Filtre à ultra longue durée de vie	—	—
	2	Choix du capteur de thermostat	Utiliser le capteur de l'unité (ou le capteur à distance le cas échéant) ET le capteur du dispositif de commande à distance. (Voir note 5+6)	Utiliser le capteur de l'unité uniquement (ou le capteur à distance le cas échéant). (Voir note 5+6)	Utiliser le capteur du dispositif de commande à distance uniquement. (Voir note 5+6)	—
	3	Réglage de l'affichage du temps entre 2 indications d'affichage du nettoyage de filtre	Afficher	Ne pas afficher	—	—

suite page suivante ►►

Note 1 : Le réglage s'effectue en mode groupe, cependant, si le numéro de mode entre parenthèses est sélectionné, les unités intérieures peuvent également être réglées individuellement.

Note 2 : Les réglages d'usine du second n° de code sont marqués sur un fond gris.

Note 3 : A n'utiliser qu'en combinaison avec le capteur distant en option ou lors de l'utilisation du réglage 10-2-03.

Note 4 : Si le contrôle de groupe est sélectionné et que le capteur du dispositif de commande à distance doit être employé, régler 10-6-02 & 10-2-03 dans ce cas.

Note 5 : Si 10-6-02 + 10-2-01 ou 10-2-02 ou 10-2-03 sont réglés en même temps, alors le réglage 10-2-01, 10-2-02 ou 10-2-03 a priorité.

Note 6 : Si 10-6-01 + 10-2-01 ou 10-2-02 ou 10-2-03 sont réglés en même temps, alors 10-6-01 a priorité en cas de contrôle de groupe. En cas de connexion individuelle, le réglage 10-2-01, 10-2-02 ou 10-2-03 a priorité.

Note 7 : La plupart des réglages des températures de changement automatique différentiel sont:

Second n° de code	05	4°C
	06	5°C
	07	6°C
	08	7°C

N° de mode (Note 1)	Premier n° de code	Description du réglage	Second n° de code (Note 2)			
			01	02	03	04

» suite de la page précédente

10 (20)	5	Information vers le I-manager, I-touch controller	Uniquement la valeur du capteur de l'unité (ou la valeur du capteur à distance le cas échéant).	Valeur du capteur tel que réglé par 10-2-0X ou 10-6-0X.	—	—
	6	Capteur thermostatique dans le contrôle de groupe	Utiliser le capteur de l'unité uniquement (ou le capteur à distance le cas échéant). (Voir note 6)	Utiliser le capteur de l'unité (ou le capteur à distance le cas échéant) ET le capteur du dispositif de commande à distance. (Voir note 4+5+6)	—	—
12 (22)	0	Signal de sortie X1-X2 du kit PCB KRP1B en option	Thermostat en marche + cycle du compresseur	—	Fonctionnement	Dys-fonctionnement
	1	Entrée ON/OFF de l'extérieur (Entrée T1/T2) = Réglage pour quand l'opération ON/OFF doit être forcée de l'extérieur.	OFF forcé	Opération ON/OFF	—	—
	2	Changement de différentiel de thermostat = Réglage lorsque le capteur à distance est utilisé.	1°C	0,5°C	—	—
	3	Réglage du ventilateur pendant l'arrêt du thermostat en mode de chauffage	LL	Vitesse réglée	ARRÊT (Voir note 3)	—
	4	Changement automatique différentiel	0°C	1°C	2°C	3°C (Voir note 7)
	5	Redémarrage automatique après une coupure d'alimentation	Désactivé	Activé	—	—
	9	Maître froid/chaud fixe	Désactivé	Activé	—	—
13 (23)	4	Réglage de la plage de direction du flux d'air Ce réglage doit être modifié lorsque la plage de mouvement du volet pivotant doit être changée.	Supérieur	Normal	Inférieur	—
15 (25)	3	Fonctionnement de la pompe de purge + interverrouillage humidification	Equippé	Non équipé	—	—

Note 1 : Le réglage s'effectue en mode groupe, cependant, si le numéro de mode entre parenthèses est sélectionné, les unités intérieures peuvent également être réglées individuellement.

Note 2 : Les réglages d'usine du second n° de code sont marqués sur un fond gris.

Note 3 : A n'utiliser qu'en combinaison avec le capteur distant en option ou lors de l'utilisation du réglage 10-2-03.

Note 4 : Si le contrôle de groupe est sélectionné et que le capteur du dispositif de commande à distance doit être employé, régler 10-6-02 & 10-2-03 dans ce cas.

Note 5 : Si 10-6-02 + 10-2-01 ou 10-2-02 ou 10-2-03 sont réglés en même temps, alors le réglage 10-2-01, 10-2-02 ou 10-2-03 a priorité.

Note 6 : Si 10-6-01 + 10-2-01 ou 10-2-02 ou 10-2-03 sont réglés en même temps, alors 10-6-01 a priorité en cas de contrôle de groupe. En cas de connexion individuelle, le réglage 10-2-01, 10-2-02 ou 10-2-03 a priorité.

Note 7 : La plupart des réglages des températures de changement automatique différentiel sont:

Second n° de code	05	4°C
	06	5°C
	07	6°C
	08	7°C

Commande par 2 dispositifs de régulation à distance (commande d'une unité intérieure par 2 dispositifs de régulation à distance)

- Lors de l'utilisation de deux dispositifs de régulation à distance, l'un doit être réglé sur "PRINCIPAL" et l'autre sur "SECONDAIRE".

Passage principal/secondaire

1. Insérer un tournevis dans l'évidement situé entre la partie supérieure et la partie inférieure du dispositif de régulation à distance et, en travaillant à partir de 2 positions, faire levier pour soulever la partie supérieure. (Voir la figure 17)
(La carte à circuits imprimés du dispositif de régulation à distance est fixée sur la partie supérieure du dispositif.)

2. Placer l'interrupteur principal/secondaire qui se trouve sur l'une des deux cartes à circuits imprimés du dispositif de régulation à distance sur "S". (Voir la figure 18)

(Laisser l'interrupteur de l'autre dispositif de régulation à distance sur "M".)

- 1 Carte à circuits imprimés du dispositif de régulation à distance
- 2 Réglage usine
- 3 Seul le réglage d'un dispositif de régulation à distance doit être changé

Commande informatisée (arrêt forcé et marche/arrêt)

1. Spécifications des câbles et comment exécuter le câblage.
 - Connecter l'entrée de l'extérieur aux bornes T1 et T2 de la planche à bornes (dispositif de régulation à distance vers câblage de transmission)

Spécifications des câbles	Cordon ou câble en vinyle sous gaine (2 câbles)
Section	0,75-1,25 mm ²
Longueur	maxi. 100 m
Borne externe	contact garantissant la charge minimum applicable de 15 V CC, 10 mA

Voir la figure 19.

- 1 Entrée A
2. Activation
 - Le tableau suivant explique "arrêt forcé" et "marche/arrêt" en réponse à l'entrée A.

Arrêt forcé	Marche/arrêt
Entrée arrêt fonctionnement "marche"	Entrée arrêt → met l'unité en marche (impossible pour dispositifs de régulation à distance)
Entrée "arrêt" active la commande	Entrée marche → arrête l'unité pour dispositif de régulation à distance

3. Comment sélectionner l'arrêt forcé et marche/arrêt
 - Mettre sous tension, puis utiliser le dispositif de régulation à distance pour choisir le mode.
 - Régler le dispositif de régulation à distance sur le mode réglage sur site. Pour plus de détails, se reporter au chapitre "Réglage sur site" du manuel du dispositif de régulation.
 - Lorsque le mode réglage sur site est défini, sélectionner le n° de mode 12, puis régler le premier n° de code sur '1'. Ensuite, régler le deuxième n° de code (position) sur '01' pour arrêt forcé et sur '02' pour marche/arrêt. (arrêt forcé est réglé en usine.) (Voir la figure 20)

- 1 Deuxième n° de code
- 2 N° de mode
- 3 N° de code sur site
- 4 Mode réglé sur site

Commande centralisée

- Pour la commande centralisée, il faut désigner le n° de groupe. Pour plus de détails, se reporter au manuel de chaque dispositif de régulation en option pour commande centralisée.

INSTALLATION DU PANNEAU DÉCORATIF

Se reporter au manuel d'installation joint au panneau décoratif.

Après l'installation du panneau décoratif, assurer qu'il n'y a aucun espace entre le corps de l'unité et le panneau décoratif.

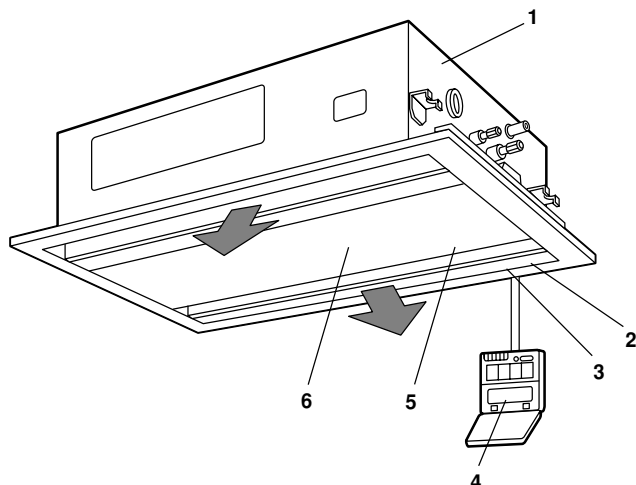
ESSAI DE FONCTIONNEMENT

Se reporter au manuel d'installation de l'unité extérieure.

- Le voyant de fonctionnement du dispositif de régulation à distance s'allumera en cas d'erreur. Vérifier alors le code d'erreur sur l'affichage à cristaux liquides afin d'identifier le problème. Une explication des codes d'erreur et de la panne correspondante est donnée sur l'étiquette "Précautions pour l'entretien", placée sur le coffret électrique des unités intérieures.

Précautions

En cas de problème sur l'unité ou de non-fonctionnement de l'unité, se reporter à l'étiquette de diagnostic des dysfonctionnements fixée sur l'unité.




- 1 Dispositif de pompage (intégré) L'eau de purge est évacuée de la pièce pendant le refroidissement
- 2 Volet d'écoulement d'air (sur la sortie d'air)
- 3 Sortie d'air
- 4 Dispositif de régulation à distance
- 5 Arrivée d'air
- 6 Filtre à air (à l'intérieur de la grille d'aspiration)

MAINTENANCE

IMPORTANT

- SEUL UN TECHNICIEN QUALIFIE EST AUTORISÉ À EFFECTUER LA MAINTENANCE.
- AVANT D'ACCÉDER AUX BORNES, LES CIRCUITS D'ALIMENTATION DOIVENT ÊTRE COUPÉS.
- NE PAS UTILISER D'EAU OU D'AIR À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE OU ÉGALE À 50°C POUR LE NETTOYAGE DES FILTRES À AIR ET DES PANNEAUX EXTÉRIEURS.

Comment nettoyer le filtre à air

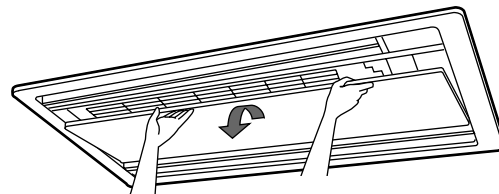
Nettoyer le filtre à air lorsque l'affichage indique "  " (MOMENT DE NETTOYER LE FILTRE À AIR).

Augmenter la fréquence de nettoyage si l'unité est installée dans une pièce où l'air est extrêmement contaminé.

(Comme règle, considérer que le filtre à air doit être nettoyé tous les six mois.)

Si la saleté devient impossible à nettoyer, changer le filtre à air. (Filtre à air de rechange en option.)

1. Ouvrir la grille d'aspiration.
Saisir la grille d'aspiration d'un côté et l'ouvrir en tirant vers soi tout en la maintenant.

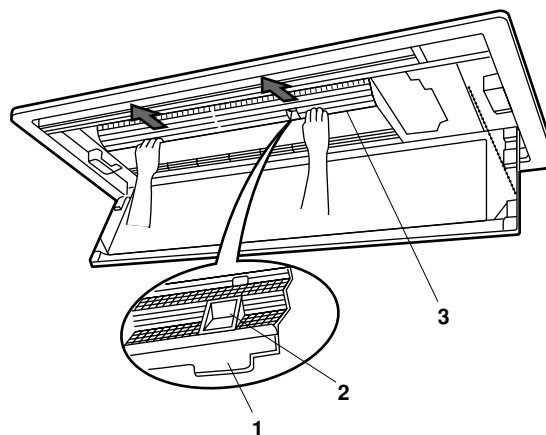


NOTE



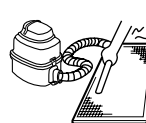
Ne pas laisser échapper la grille d'aspiration en l'ouvrant ou en la fermant. Si elle est relâchée, la grille se referme sous l'effet du ressort.

2. Retirer les filtres à air.
Pousser à deux mains la partie de service des filtres à air dans la direction indiquée par la flèche, retirer les griffes maintenant les filtres à air et tirer vers le bas.



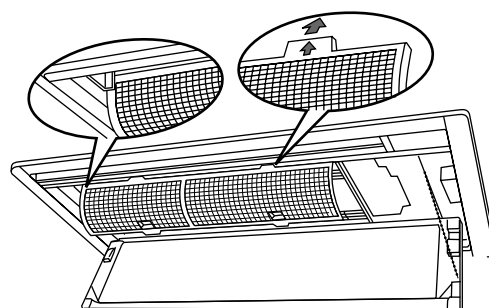
- 1 Griffes
- 2 Partie de service
- 3 Filtre à air

3. Nettoyage du filtre à air.
Utiliser un aspirateur ou laver le filtre à l'eau.
Si le filtre à air est très sale, utiliser une brosse douce et un détergent neutre.



Retirer l'eau et faire sécher le filtre à l'ombre.


4. Fixer le filtre à air.
Lorsque la flèche, sur les filtres à air, est dirigée vers le haut, pousser vers le haut le long du guide.
Remplacer le filtre à air en inversant la procédure de dépose.



- NOTE** Ne pas retirer le filtre à air, sauf pour le nettoyer. Toute manipulation inutile risque d'endommager le filtre.

- Nettoyer avec un chiffon doux.
- Si des taches sont difficiles à éliminer, utiliser de l'eau et un détergent neutre.


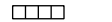



- NOTE**


 - Ne pas utiliser d'essence, de benzène, de diluant, de poudre à nettoyer, ni d'insecticide liquide. Cela pourrait provoquer une décoloration ou un gauchissement.
 - Ne pas mouiller l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
 - Nettoyer la grille d'aspiration d'air lorsqu'elle est fermée.

Le démantèlement de l'appareil ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.

FICHE TECHNIQUE DU CÂBLAGE

	: CÂBLAGE LOCAL
	: BORNE
	: CONNECTEUR
	: ATTACHE CABLES
	: TERRE DE PROTECTION (VIS)

BLK	: NOIR
BLU	: BLEU
ORG	: ORANGE
PNK	: ROSE
RED	: ROUGE
WHT	: BLANC
YLW	: JAUNE

33H	INTERRUPTEUR A FLOTTEUR
33S	INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE (VOLET ABATTANT)
A1P	PLAQUETTE DE CIRCUITS IMPRIMES
C1R	CONDENSATEUR (M1F)
F1T	FUSIBLE THERMIQUE 152°C (M1F ENCASTRE)
F1U	FUSIBLE (250 V/5 A)
F2U	FUSIBLE LOCAL
HAP	DIODE EMETTRICE DE LUMIERE (ECRAN DE CONTROLE DE L'ENTRETIEN - VERT)
M1F	MOTEUR (VENTILATEUR INTERIEUR)
M1P	MOTEUR (POMPE D'ECOULEMENT)
M1S	MOTEUR (VOLET OSCILLANT)
Q2E	DETECTEUR DE FUITES A LA TERRE
R1T	THERMISTANCE (AIR)
R2T,R3T	THERMISTANCE (BOBINE)
RyA	RELAIS MAGNETIQUE (M1S)
RyF1-3	RELAIS MAGNETIQUE (M1F)
RyP	RELAIS MAGNETIQUE (M1P)
X1M	PLANCHETTE A BORNES (ALIMENTATION)
X2M	PLANCHETTE A BORNES (COMMANDE)
T1R	TRANSFORMATEUR (220-240 V/22 V)
Y1E	CIRCUIT D'EXPANSION ELECTRONIQUE

UNITE RECEPTEUR/AFFICHAGE (JOINTE A LA TELECOMMANDE SANS CABLE)

A2P,A3P	PLAQUETTE DE CIRCUITS IMPRIMES
BS	BOUTON POUSSOIR (MARCHE/ARRET)
H1P	DIODE EMETTRICE DE LUMIERE (ALLUME - ROUGE)
H2P	DIODE EMETTRICE DE LUMIERE (MINUTERIE - VERT)
H3P	DIODE EMETTRICE DE LUMIERE (FILTRAGE - ROUGE)
H4P	DIODE EMETTRICE DE LUMIERE (DEGIVRAGE - ORANGE)
SS1	COMMUTATEUR (PRINCIPAL/SECONDAIRE)
SS2	COMMUTATEUR (REGLAGE DE L'ADRESSE SANS CABLE)

RACCORD POUR PIECES EN OPTION

X18A	CONNECTEUR (ADAPTATEUR POUR ANNEXES ÉLECTRIQUES)
X23A	CONNECTEUR (TÉLÉCOMMANDE SANS FIL)

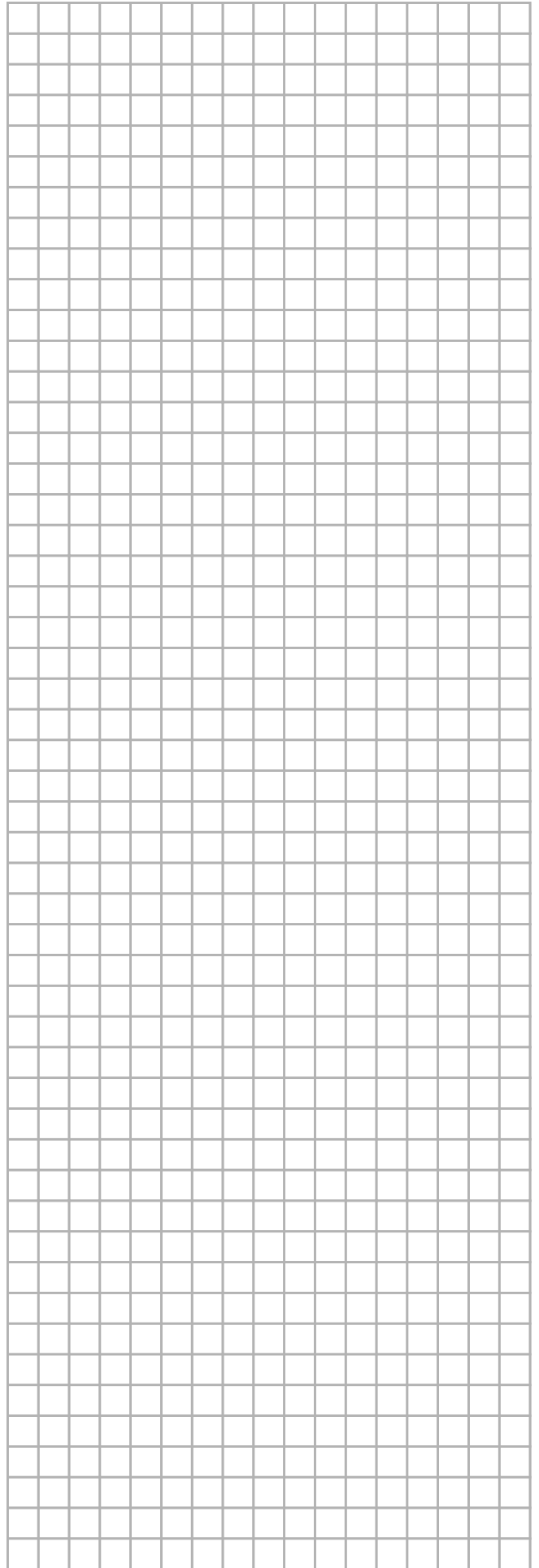
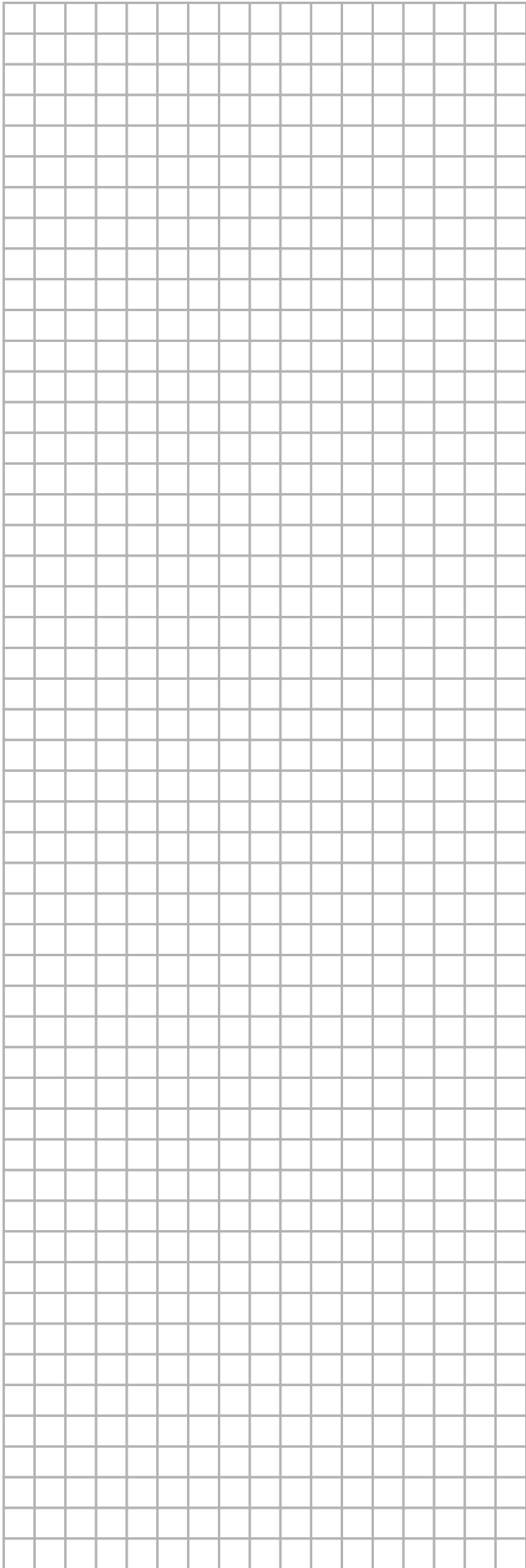
RECEIVER/DISPLAY UNIT	: UNITE RECEPTEUR/AFFICHAGE
WIRED REMOTE CONTROLLER	: TELECOMMANDE CABLEE
SWITCH BOX	: COFFRET ELECTRIQUE
TRANSMISSION WIRING	: CÂBLE DE TRANSMISSION
INPUT FROM OUTSIDE	: ENTRÉE DE L'EXTÉRIEUR
CENTRAL REMOTE CONTROLLER	: TÉLÉCOMMANDE CENTRALE

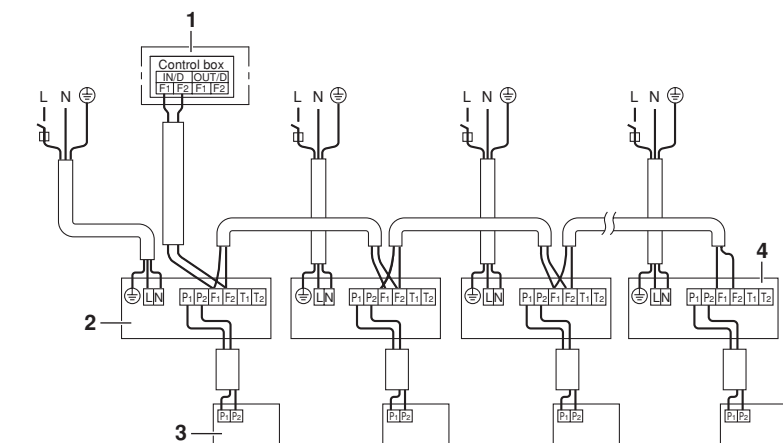
NOTE



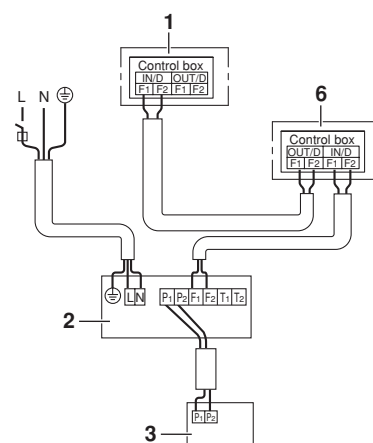
- DANS LE CAS DE L'UTILISATION D'UNE TELECOMMANDE CENTRALE, LA RACCORDER A L'UNITE CONFORMEMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION JOINTES.
- X23A EST CONNECTÉ QUAND LA TÉLÉCOMMANDE CENTRALE EST UTILISÉE.
- LORS DU RACCORDEMENT DES CÂBLES D'ENTRÉE DE L'EXTÉRIEUR, LA FONCTION FORCÉE OFF OU ON/OFF PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉE PAR LA TÉLÉCOMMANDE. VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION POUR PLUS DE DETAILS.

NOTES

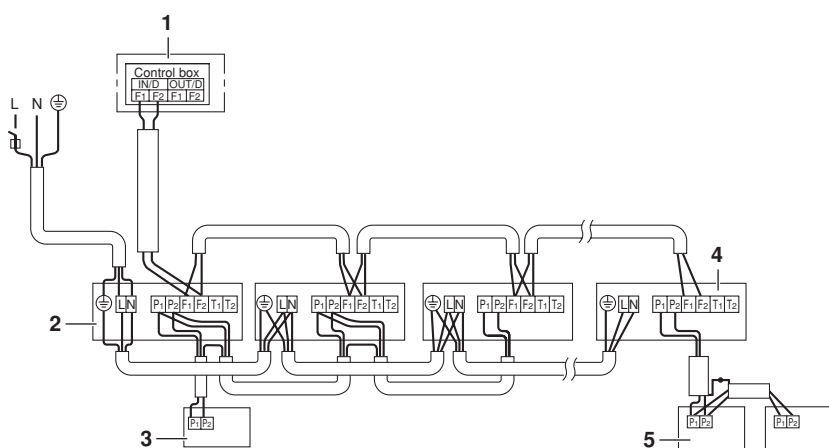




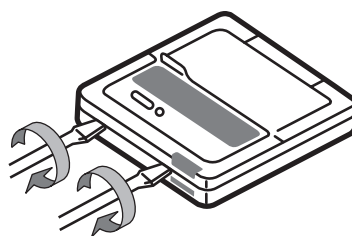
14



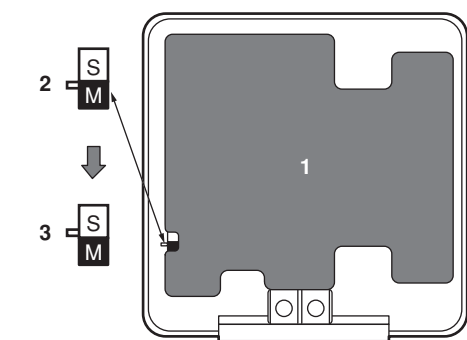
16



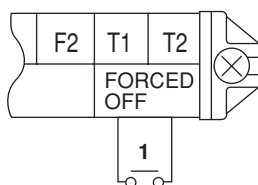
15



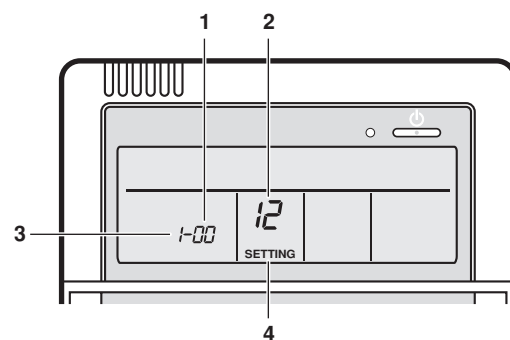
17



18



19



20



4PW25081-1 D 0000000L

Copyright © Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW25081-1D